Paid Aug 16, 1951 = $40.00

Caracas Alta Vista
Venezuela.

JUN 16 1952

Dnia 28 go maja 1953 roku

Mr. Jan Wisniewski
Calle la Colina 192
Caracas, Alta Vista
Venezuela

Szanowny Panie:

Dłuższy czas nie miałem od Pana żadnego odpisu a szczególnie na mój ostatni list pisany do Pana dnia 23 czerwca 1952.

Niech mi Pan napisze czy Pan wciąż ma zamar przyjazdu do Stanów Zjednoczonych.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lmz

Dnia 23 go Czerwca 1952 roku

Mr. Jan Wisniewski
Calle la Colina 192
Caracas, Alta Vista
Venezuela

Szanowny Panie:

Z powodu iż Pan na moje do Pana pisane listy Pan mi nie odpisał a także p. Lazarz nie uczynił tego co ja od niego żądałem sprawa Pana i żony jego pozostała w zawieszeniu.

Proszę więc przysłać pozostałość należytości to jest 110 dolarów a ja starał się będę załatwić sprawę Pana jak najlepiej.

Jeżeli Pan może to proszę przysłać mi numer swojej kwoty.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lz

Caracas, 16.6.1952.

Szanowny Panie!!

Pragnę napisać Panu o moim milczeniu, a to dlatego nie mogłem napisać do Pana, gdyż pracowałem w interiorze, skąd nie możliwem było komunikować się ze światem. Ponieważ obecnie jestem w Caracas, pragnę poruszyć moją sprawę wyjazdu do U.S.A., gdyż kwotę mam już drugi rok i jeśli Panu będzie potrzeba mogę przesłać № kwoty. Ponieważ chciałbym jaknajprędzej wyjechać z Wenezueli, prosiłbym Pana o najszybsze załatwienie mojej sprawy i powiadomienie mnie, w jakim czasie może Pan to załatwić.

Resztę pieniędzy prześlę Panu po otrzymaniu pańskiej odpowiedzi.

Kończąc ten krótki list, jestem dobrej myśli o pomyślnym załatwieniu mojej sprawy.

Z poważaniem

Kisiewski.

Dnia 15 go lutego 1952 roku

Mr. Jan Wisniewski
Calle la Colina 198
Caracas, Alta Vista
Venezuela

Szanowny Panie:

Jeszcze dnia 4 października 1951 posłałem do p. Joseph Lazarz aplikację i prosiłem go ażeby tę aplikację wypełnił i do mnie odesłał.

Podług bowiem odpowiedzi p. Lazarz przygotuję dla Pana dokumenty emigracyjne.

Pan Lazarz nie może do mego biura stawić się gdyż Milwaukee jest oddalone od Chicopee przeszło 1,000 mil. Pięć miesięcy upłynęło a Pan Lazarz owej aplikacji mi nie odesłał.

Dlatego uważam za stosowne poradzić Panu ażeby Pan do niego napisał co jest tego powodem że do mnie nie pisze.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lz

Dnia 21 go września 1951 roku

Mr. Jan Wisniewski
Calle la Colina 192
Caracas, Alta Vista
Venezuela

Szanowny Panie:

Na mój list z dnia 16 sierpnie b. r. Pan wcale mi nie odpisał.

Również kolega Pana który maił podpisać dokumenty dla Pana i dla żony również do mnie nie pisał.

Radzę więc Panu pośpieszyć się ze swoją sprawą, bo gdy wcześniej Pan to zrobi tem lepiej będzie dla Pana. Niech Pan przyśle mi adres tego swego kolegi to ja sam do niego napiszę. Pan potrzebuje przysłać tylko 10 dolarów.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lz

Dnia 16 go sierpnia 1951 roku.

Mr. Jan Wisniewski
Calle la Colina 192
Caracas, Alta Vista
Venezuela

Szanowny Panie:

List Pana oraz sumę 40 dolarów otrzymałem. Pan widać nie przeczytał uważnie mego listu z dnia 6 sierpnia i dlatego Pan nie zastosował się do warunków tam podanych.

Ja pisałem że przygotuję dokumenty dla Pana za cenę 40 dolarów pod warunkiem że ma Pan tutaj kogoś w Stanach Zjednoczonych który podpisze dokumenty dla Pana które ja wyrobię.

Jeżeli nie ma Pan tutaj nikogo takiego no to ja muszę szukać kogoś który takie dokumenty podpisze i zagwarantuje że Pan nie będzie ciężarem dla tego kraju. Takiemu człowiekowi ja muszę za to zapłacić bo darmo tego nikt tutaj nie zrobi. W tym wypadku żądałem 100 dolarów.

Następnie Pan nie napisał mi w pierwszym swoim liście że Pan ma żonę i tę również chce Pan ze sobą zabrać. Sytuacja więc zmienia się.

Więc teraz są tutaj moje warunki: Ogólna cena moja jest: Poszukanie człowieka który podpisze dokumenty oraz moja praca i starunek dla Pana i żony wyniesie razem 150 dolarów. Pan przysłał 40 dolarów więc ma Pan przysłać jeszcze 110 dolarów.

Jeżeli jednak ma Pan tutaj kogoś co podpisze dla Pana i żony dokumenty to moja praca i starunek kosztować będzie tylko 50 dolarów.

Jeżeli Pan godzi się na te warunki to proszę przysłać brakującą sumę.

Jeżeli Pan nie godzi się to ja mogę Panu pieniądze odesłać.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:lz

Caracas, 12.8.1951.

Szanowny Panie!

Parę dni temu otrzymałem od Sz. Pana wiadomość, która sprawiła mi naprawdę wielką przyjemność.

Donosi Sz. Pan, że istnieją możliwości emigracji do Stanów Zjednoczonych, lecz potrzeba do tego odpowiedniej pomocy. Otóż, przesyłając Sz. Panu czek na 40 dolarów, proszę uprzejmie Sz. Pana o odpowiednią pomoc w sprawie mojej emigracji do Stanów, gdyż chciałbym koniecznie wyjechać z tego tropikalnego kraju, gdzie warunki klimatyczne i warunki pracy są fatalne.

Wkrótce otrzyma Sz. Pan adres od mojego dobrego znajomego, który przebywa w Stanach Zjednoczonych i obiecał mi pomoc w sprawie wyjazdu do Stanów.

Kończąc, ten krótki list uprzejmie proszę Sz. Pana o przychylne załatwienie mojej sprawy oraz proszę Sz. Pana o powiadomienie mnie o otrzymaniu niniejszego czeku.

Z poważaniem J. Kisiniewski.

Adres: Jan Kisiniewski
Calle la Colina 192
Caracas, Alta Vista
Venezuela.

Życiorys.

Jan Kiśniewski
urodz. 13.II.1917 r.
w Majdowie.

Urodzony jestem 13.II.1917 roku w Majdowie,
woj. kieleckie, pow. Radom.
Ukończyłem 6 klas Szk. Powszechnej w Majdowie.
Następnie pracowałem 6 lat jako gisser w za-
-kładach starachowickich do 1939 roku.
W 1940 roku zostałem deportowany na przymus-
-owe roboty do Niemiec, gdzie pracowałem
na farmie do końca wojny.
Po ukończeniu wojny byłem w obozie D.P.
w Paterborn w Niemczech
2.11.1946 r. ożeniłem się z Marią Patej.
23.9.1948 r. wyjechałem wraz z żoną do Wenezueli.
Po przybyciu do Caracas, pracowałem i pracuję
jako malarz.

Życiorys.

Maria Kisiniewska
urodz. 11.1.1920 r.
w Katowicach.

Urodzona jestem 11.1.1920 roku w Katowicach, woj. kieleckie, pow. Miechów.
Ukończyłam 6 klas Szk. Powszechnej w Katowicach.
Następnie przebywałam z rodzicami do 1943 r.
1.4.1943 r. zostałam deportowana na przymusowe roboty do Niemiec, gdzie pracowałam na farmie w Liborg przez okres wojny.
Po ukończeniu wojny przebywałam w obozie D.P. w Paterborn, Niemcy.
2.11.1946 r. wyszłam za mąż w Haltern, Niemcy.
Następnie 23.9.1948 r. wyjechałam z mężem do Wenezueli, Caracas, gdzie zajmuję się gospodarstwem domowym.

October 4, 1951

Mr. Joseph Lazarz
1534 West Rogers St.
Milwaukee 4, Wisconsin

Dear Sir:

I received your letter. If you want to sign the Affidavit of Support for Mr. Jan Wisniewski and his wife, who are now living in Venezuela, please fill out the enclosed application and send it back to me.

Very truly yours,

Notary Public

FF:lz

Enc.

September 27. 1951.
1534 W. Rogers. Str.
Milwaukee 4 Wis.

To
Felix Furtek
226 Exchange str.
Chicopee Mass.

Dear Sir:

I am sending the adress of friend Wisniewski Jan who wants to come from Venezuela to U. S. A. of

Mr. Felix Furtek 226 Exchange str.
Chicopee Mass.

My adress:

Joseph Lazarz
1534 West Rogers street
Milwaukee 4 Wisconsin

Very truly yours
Joseph Lazarz.

23. 9. 1951.

Szanowny Panie!

Parę tygodni temu otrzymałem od Sz. Pana wiadomość z której jestem b. zadowolony. Być może, że nie zrozumiałem jasno Pana listu, lecz to bynajmniej nie zmienia mojego postanowienia wyjazdu z Kanady.

Otóż nie mam nikogo ze znajomych w Stanach który mógłby mi pomóc w mojej sprawie. A więc w najbliższym czasie prześlę Panu 110 dolarów i proszę bardzo o pomyślne załatwienie mojej sprawy.

Kończąc ten krótki list proszę jeszcze raz Sz. Pana o pozytywne załatwienie mojej sprawy wyjazdu do Stanów.

Z poważaniem Kisiniewski.

Caracas, 30.7.1951.

Szanowny Panie!!

Zwracam się do Sz. Pana z prośbą o umożli-
- wienie mi wyjazdu do Stanów Zjednoczonych.
Obecnie znajduję się z żoną w Wenezueli, gdzie
warunki klimatyczne i życiowe są straszne.
Wobec tego marzeniem moim jest wydostanić się
za wszelką cenę z tego kraju.
Mam nadzieję, że Sz. Pan jako polak przychylnie
ustosunkuje się do mojej prośby i przyśle mi odpowie-
- dnie formularze, potrzebne do wyjazdu do Stanów
Zjednoczonych.
Za pracę i trud Sz. Pana w sprawie umożliwienia
mi emigracji do Ameryki Północnej, postaram się
zapłacić odpowiednią kwotę, ustaloną przez Pana.
Kończąc moją krótką prośbę, proszę jeszcze raz
Sz. Pana o przysłanie mi odpowiednich formula-
- rzy oraz podać kwotę dolarów, jaką mam
zapłacić Sz. Panu.

Z poważaniem Kisniewski Jan.

Adres: Kisniewski Jan
Calle la Colina 192.
Caracas, Alta Vista
Venezuela.

Jan Wiśniewski
Calle la Colina 192